

Curriculum Vitae

Dr. Michael Seraphinoff
3830 S 530th E
Greenbank WA 98253 USA
(360) 544-2278
mjseraph@whidbey.net
www.macedonianlit.com

Employment

International Baccalaureate Organization
Peterson House, St Melons, Cardiff, CF3 OWB, Wales, United Kingdom
Curriculum Review Board, Hexagon Group One Representative
(Responsible for Literature)
2006-2011

International Baccalaureate Organization
Peterson House, St Melons, Cardiff, CF3 OWB, Wales, United Kingdom
Examiner for Macedonian Language A1
1997-

South Whidbey Tilth Association
P. O. Box 252, Langley, WA 98253
Education Coordinator
1996-2004

USAID
Macedonian Labor Negotiation Training Seattle, WA
Domestic Violence Awareness Training, Corvallis, OR
Translator
Jan-Mar 2001

Skagit Valley College
Pioneer Way, Oak Harbor, WA 98277
Adjunct Professor of Humanities
1987-1997

Novosibirsk State University
Akademgorodok, Siberia, Russia
Professor, English, exchange program from Skagit Valley College
1993

Mariner High School
Mukilteo, WA
Russian Instructor, Spring
1990

University of Washington
Department of Slavic Languages and Literature
Seattle, WA
Research Assistant
1987

Cascade Community Center
Minor Ave, Seattle, WA
Social Services Worker
1978-80

Detroit Public Schools
Bennett Elementary School

Woodward Ave, Detroit, MI
ESL Teacher
1974-75

Education

Ph.D. Slavic Languages and Literature
University of Washington, Seattle, WA
1993

MA Slavic Linguistics
University of Washington, Seattle, WA
1987

BA Anthropology
Justin Morrill College, Michigan State University
East Lansing, MI
1969

Bulgarian Slavonic Seminar
Sofia University, Sofia, Bulgaria
1986 and 1991

Macedonian Language and Culture Seminars
Skopje University, Ohrid, Macedonia
1984 and 1989

Russian Summer Program
Leningrad State University, Leningrad, USSR
1967

Macedonian North American Studies Conferences
Ohrid, Republic of Macedonia Summers, 1994 and 2000; Toronto, 1997;
Columbus, 2003; Salt Lake City, 2009

Selected Works

"Father," Short Story International, Vol. 7, #40, International Cultural Exchange,
1983, a translation from Macedonian, 9 pages

"My Second Home - Macedonian Village Life," In Context, #17, NOLLA, Summer,
1987, 3 pages

"Selected Bibliography of Yugoslav Literature," University of Washington,
Department of Slavic Languages and Literature, 1987, 35 pages

*The 19th Century Macedonian Awakening: A study of the life and works
of Kiril Pejčinovich*, University Press of America, 1996, 174 pages

"The language of Kiril Pejčinovich," Studies in Macedonian Language,
Literature and Culture, University of Kiril and Methodius, Skopje, 1996, 5 pages

"Macedonism and the Internet," Indiana Slavic Studies, Vol. 10, Slavica, 1999,
5 pages

"Macedonian National Identity," Studies in Macedonian Language,
Literature and Culture, University of Kiril and Methodius, Skopje,
2000, 5 pages

Istok-zapad, MAGOR, Skopje, 2002, selected essay contributor, 40 pages

The Descendants of Alexander the Great of Macedon, editor and translator of English language version of book by Aleksandar Donski, Macedonian Literary Association Grigor Prlichev, Sydney, 2004, 250 pages

"Through a Child's Eyes: A study of the child as narrator in Macedonian literature," Ohio State Occasional Papers in Slavic Studies, OSU, Columbus, 2004, 8 pages

Macedonian Gold, (a novel) Macedonian Literary Association Grigor Prlichev, Sydney, 2005, 180 pages

The Legend of Kalesh Andja, translator of English language version of novel by Stale Popov, Macedonian Literary Association Grigor Prlichev, Sydney, 2005, 200 pages

"A Survey of Macedonian Literature in English Translation" REECAS Conference, Jackson School of International Studies, University of Washington, Seattle, 2005, web edition jsis.washington.edu.ellison/file/.../Seraphinoff_REECASNW.pdf

Some Great Old Stories from the Old Country – Macedonia, translator of English language version of Macedonian folk tales, Macedonian Literary Association Grigor Prlichev, Sydney, 2006, 32 pages

"The Life and Art of Atanas Kolarovski, a master teacher and performer of Macedonian folk dance," University of Chicago, Center for Eastern European and Russian/Eurasian Studies, University of Chicago, Chicago, 2009, web edition ceeres.uchicago.edu/media/features/alphabetical.shtml

"The Ohrid Peace Agreement, how is it working ten years later?" REECAS Conference, Jackson School of International Studies, University of Washington, Seattle, 2012, web edition jsis.washington.edu.ellison/file/.../Seraphinoff_REECASNW.pdf